



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 February 2005
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Бермудские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация	1–3	3
II. Конституционные, политические и правовые вопросы	4–12	3
III. Бюджет	13–18	5
IV. Экономика	19–32	6
A. Общие сведения	19–21	6
B. Финансовые услуги	22–24	7
C. Туризм	25–28	8
D. Строительство	29–30	8
E. Транспорт и связь	31–32	9
V. Военные вопросы	33	9
VI. Социальные условия	34–44	10
A. Общие сведения	34	10
B. Занятость	35–36	10
C. Образование	37–38	10
D. здравоохранение	39–41	11
E. Преступность	42–44	12
VII. Отношения с международными организациями/механизмами	45	12

VIII. Будущий политический статус Территории	46–60	13
A. Позиция управляющей державы	51–59	14
B. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций	60	16

I. Справочная информация

1. Бермудские острова¹ расположены в западной части Атлантического океана приблизительно в 917 километрах к востоку от побережья штата Северная Каролина, Соединенные Штаты Америки. Территория состоит из 8 крупных и 130 более мелких островов. Самым крупным островом является Большой, или Главный, остров. Двумя основными городами являются Гамильтон, столица, и Сент-Джордж.

2. До недавнего времени считалось, что Бермудские острова были открыты в 1503 году. Местные историки теперь считают, что испанский мореплаватель Хуан де Бермудес впервые обнаружил Бермудские острова в 1505 году. С учетом этих новых исторических сведений празднование 500-й годовщины открытия Бермудских островов, которое было первоначально запланировано на 2003 год, состоится в 2005 году². В 1609 году на Бермудских островах поселилась группа английских колонистов, а в 1610 году были привезены первые рабы для работы на фермах и в качестве ловцов жемчуга. В 1620 году, после того, как Британская корона предоставила колонии ограниченное самоуправление, был созван первый парламент. В 1968 году Бермудским островам было предоставлено внутреннее самоуправление и право разработать новую Конституцию. В 1995 году был проведен референдум по вопросу о независимости. Из 58,8 процента имевших право голоса участников референдума (что по бермудским стандартам является невысоким показателем) 73,6 процента проголосовали против получения независимости.

3. Согласно данным переписи 2000 года, со времени проведения последней переписи населения в 1991 году население Бермудских островов возросло на 6 процентов и составило 62 098 человек. Число родившихся за границей увеличилось на 12 процентов и составило около 30 процентов населения. Численность рабочей силы возросла за прошедшее десятилетие на 11 процентов и составила 36 878 человек. На долю выходцев из Африки приходилось 60 процентов от общей численности населения, а выходцев из Северной Америки или Европы — 40 процентов. Территория отличается весьма высокой плотностью населения (приблизительно 1180 жителей на один квадратный километр). Территория также входит в число стран с наивысшей долей городского населения, поскольку 100 процентов ее населения проживает в городских районах.

II. Конституционные, политические и правовые вопросы

4. Бермудские острова представляют собой самоуправляющуюся территорию, находящуюся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Принятая в 1968 году Конституция Бермудских островов с внесенными в нее в 1973, 1979, 1989, 2001 и 2003 годах поправками содержит положения о защите основных прав и свобод человека. Губернатор назначается королевой и правительством Соединенного Королевства после консультации с премьер-министром. Губернатор отвечает за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность и деятельность полиции. На Бермудских островах существует парламентская система управления. Правительство Бермудских островов состоит из губернатора, заместителя губернатора, кабинета министров и двухпалатного законодательного органа, включающего в себя па-

лату собрания в составе 36 членов, избираемых всеобщим голосованием на пятилетний срок, и сенат в составе 11 назначаемых членов. Губернатор назначает пять членов сената по рекомендации премьер-министра, трех членов по рекомендации лидера оппозиции и трех членов по своему усмотрению. Территория располагает полком обороны численностью в 700 человек; все взрослые мужчины несут воинскую повинность, предусматривающую обязательное прохождение резервистами в течение трех лет еженедельной военной подготовки, а также участие в ежегодных сборах. На Бермудских островах имеются полицейские силы численностью примерно 450 штатных сотрудников и несколько сот человек из полицейского резерва. Губернатор Бермудских островов Джон Верекер приступил к исполнению своих обязанностей в апреле 2002 года.

5. Законодательство и правовая система Бермудских островов основываются на английском общем праве и принципах справедливости, английском статутном праве, действующем с 1612 года, и принятых с тех пор актах парламента Бермудских островов. Судебная система независима от правительства, и ее члены не избираются, а назначаются по рекомендации Главного судьи. На Бермудских островах функционируют три суда — Суд магистратов, Верховный суд и Апелляционный суд.

6. В Территории имеются три основные политические партии. Прогрессивная лейбористская партия (ПЛП) была сформирована в 1963 году чернокожим населением Бермудских островов и стала первой партией, которая добилась представительства и руководящих полномочий в политико-экономической системе, находившейся под контролем белого населения. Объединенная бермудская партия (ОБП) была создана в 1964 году представителями белого населения, которые выступали против политики, проводившейся ПЛП. Национальная либеральная партия (НЛП) стремится занимать нейтральную позицию. Премьер-министр назначается партией большинства и возглавляет кабинет, в который входят не более 14 членов законодательного органа.

7. На Бермудских островах право участвовать в выборах или референдумах имеют лица в возрасте от 18 лет. К голосованию допускаются бермудцы по рождению или статусу или лица, не являющиеся бермудцами, но проживающие на островах на протяжении многих лет и являющиеся подданными Британского Содружества и ежегодно регистрирующиеся для участия в голосовании с 1979 года. Гражданство автоматически предоставляется всем детям, родившимся на Бермудских островах, за исключением тех детей, у которых ни один из родителей в момент их рождения не был подданным Бермудских островов по рождению или статусу.

8. В соответствии с Законом о заморских территориях, который вступил в силу в 2002 году, жителям заморских территорий Соединенного Королевства, в том числе жителям Бермудских островов, предоставляется британское гражданство. В соответствии с этим Законом жители Бермудских островов могут иметь британские паспорта и работать в любой стране Европейского союза.

9. В результате последних всеобщих выборов, состоявшихся в 2003 году, у власти на второй срок осталась ПЛП. Ей в настоящее время принадлежат 22 места в палате собрания. ОБП занимает остальные 14 мест. Премьер-министром является Александр Скотт.

10. Как сообщалось в рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2004/14, пункты 10 и 11), выборы 2003 года проводились по новой избирательной системе, введенной законами о поправках к Конституции и о вступлении в силу, в соответствии с которыми 20 неравных двухмандатных избирательных округов были заменены 36 равными одномандатными избирательными округами. По новой системе также был установлен принцип «один человек — один голос». Следующие выборы должны состояться до 2008 года.

11. В рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2004/14, пункты 13 и 52) также сообщалось, что после полемики по вопросу о процедуре принятия поправок к Конституции в 2003 году и критических замечаний ОБП по поводу недостаточно полного опроса общественного мнения в конце 2003 года губернатор предложил населению высказаться о порядке внесения изменений в Конституцию. В феврале 2004 года правительство направило губернатору свое представление по вопросу о конституционной реформе³.

12. В течение 2004 года продолжалась политическая дискуссия и широкое обсуждение вопроса о независимости Бермудских островов. В марте 2004 года премьер-министр Территории включил вопрос о независимости Бермудских островов в официальную повестку дня правительства⁴. В декабре 2004 года губернатор учредил Комиссию по вопросу о независимости Бермудских островов.(см. раздел VII).

III. Бюджет

13. Бюджет Бермудских островов на 2004/05 финансовый год был представлен министром финансов в феврале 2004 года.

14. Министр сообщил, что на бюджете 2003/04 финансового года отразились последствия урагана «Фабриан», обрушившегося на Бермудские острова в сентябре 2003 года (см. также пункт 21), общий ущерб от которого оценивается в 160–180 млн. долл. США. Гостиничный сектор временно лишился 20 процентов своего потенциала, вследствие чего вырос уровень кратковременной структурной безработицы, что имело негативные последствия для смежных секторов. Ураган также нанес серьезный ущерб сельскому хозяйству, где убытки фермеров оцениваются в размере от 2 млн. долл. США до 3 млн. долл. США.

15. Объем государственных расходов на 2004 бюджетный год был пересмотрен в сторону увеличения с 624,9 млн. долл. США до 643,2 млн. долл. США для покрытия непредвиденных убытков от урагана «Фабриан» и внепланового перечисления 3,5 млн. долл. США на счета Бермудского валютного управления. Объем государственных доходов на тот же период был пересмотрен в сторону увеличения с 650 млн. долл. США до 666 млн. долл. США.

16. Совокупный запланированный объем расходов правительства на 2004/05 бюджетный год составляет 660,2 млн. долл. США. Увеличение расходов по сравнению с первоначальной сметой на предыдущий год обусловлено арбитражным решением об увеличении заработной платы в 2003 году. В 2004/05 году правительство предполагает получить доходов на сумму 693,9 млн. долл. США.

17. По прогнозам правительства, валовой внутренний продукт (ВВП) в 2004 году увеличится на 2,0–2,5 процента.

18. В мае 2004 года правительство объявило о намерении пересмотреть условия погашения своей задолженности в размере 75 млн. долл. США и рефинансировать ее путем выпуска закрытых десятилетних облигаций. По прогнозам, на конец марта 2005 года общая сумма задолженности правительства составит 216 млн. долл. США, т.е. приблизительно 8 процентов от размера ВВП, что на 2 процента ниже максимальной суммы задолженности, установленной Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии⁵.

IV. Экономика

A. Общие сведения

19. Бермудские острова не располагают природными ресурсами в общепринятом смысле, которые необходимы для создания жизнеспособной экономики. Территория традиционно извлекала выгоду из своего географического положения и живописной природы, создав на их основе процветающую индустрию туризма. Основными экономическими секторами являются финансовые услуги, международный бизнес и туризм, на которые приходится основная часть поступлений Территории в иностранной валюте. Статистические данные проведенной в 2000 году переписи населения подтвердили переход Бермудских островов от экономики, основанной на двух компонентах — туризме и международной предпринимательской деятельности, к экономике, основанной на офшорных финансовых услугах и индустрии туризма, выступающей в качестве вспомогательного компонента. Значительную роль в экономике Бермудских островов играет государственный сектор. В нем прямо или косвенно занято более 13 процентов рабочей силы. Обрабатывающая промышленность и сельское хозяйство развиты слабо, и поэтому вклад этих секторов в экономику Бермудских островов незначителен. Местная обрабатывающая промышленность включает в себя типографское дело, переработку рыбы, судоремонт и ремесленнические промыслы, обслуживающие туристов, а также производство красок. Масштабы сельскохозяйственного производства ограничиваются тем, что пригодных для фермерства земель в стране мало. Имеется ряд предприятий по выращиванию овощей и цитрусовых, а также по выращиванию цветов на экспорт. Более значительную роль начинает играть строительный сектор, в котором было занято 6,9 процента рабочей силы по сравнению с 3,2 процента в обрабатывающей промышленности. Бермудские острова на 90 процентов удовлетворяют свои потребности в продовольствии за счет импорта. Характер экономического роста Бермудских островов в значительной степени определяется их открытостью для мировой экономики и тесными связями с экономикой Соединенных Штатов Америки.

20. Паритет покупательной силы, рассчитанный на основе ВВП, в 2003 году составил около 2,33 млрд. долл. США, реальный рост ВВП составил приблизительно 2 процента, а паритет покупательной силы на душу населения — 36 000 долл. США — один из самых высоких показателей в мире⁶. В то же время из-за высокой стоимости жизни Бермудские острова занимают девятое место в списке стран с самой высокой покупательной способностью⁷. В сентябре 2004 года уровень инфляции на Бермудских островах увеличился до

3,9 процента, достигнув наивысшей отметки за 14 лет. По мнению Группы экономического анализа, рост инфляции объясняется «перегревом» экономики, обусловленным стремительным ростом международного коммерческого сектора наряду с увеличением стоимости медицинского обслуживания, образования и транспортных услуг⁸.

21. Как сообщалось в рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2004/14), в сентябре 2003 года на Бермудские острова обрушился ураган «Фабриан», который стал самым сильным ураганом в истории Территории за последние более чем 50 лет. Ураган имел серьезные социально-экономические последствия для страны, особенно для туризма и сельского хозяйства (см. пункт 14 выше). Вместе с тем, согласно заявлению министра финансов, хорошее состояние экономики и наличие развитого сектора страхования позволили справиться с последствиями этого урагана⁹.

В. Финансовые услуги

22. Как сообщалось в рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2004/14, пункты 21 и 22), до 2003 года деятельность иностранных банков на Бермудских островах была запрещена, что обеспечивало для местных банков практически абсолютную монополию на оказание международных коммерческих услуг офшорным клиентам. В 2003 году, после того как правительство Бермудских островов изменило правило, ограничивающее возможности внешних субъектов в плане приобретения собственности, «Бэнк оф Бермуда» был приобретен британским банком «ХСБК» за 1,3 млрд. долл. США¹⁰.

23. Бермудские острова являются одним из ведущих в мире офшорных финансово-предпринимательских центров и третьим по величине страховым рынком. В течение отчетного периода в экономике по-прежнему доминировал международный предпринимательский сектор, включая страхование, перестрахование и управление взаимными фондами. Бермудские острова по-прежнему остаются мировым лидером в качестве места регистрации компаний, занимающихся самострахованием и перестрахованием. Кроме этого, Бермудские острова развивают свой сектор трастовых операций, а также сектор по оказанию услуг управляющим траст-фондами и активами.

24. Деятельность финансового сектора Бермудских островов хорошо регулируется. Центрального банка на Бермудских островах нет, а деятельность банков и траст-компаний регулируется Финансовым управлением Бермудских островов (ФУБ). ФУБ обладает широкими полномочиями, включая право проводить на местах контрольные ревизии деятельности долгосрочных страховщиков на Бермудских островах. Как сообщалось в рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2004/14, пункт 25), в 2003 году Международный валютный фонд (МВФ) указал на необходимость дальнейшего изменения и укрепления надзорно-регулятивных механизмов в Территории. Правительство намеревается внести поправки в соответствующее законодательство, с тем чтобы взимаемые за выдачу лицензий сборы, которые в настоящее время выплачиваются правительству, в будущем поступали непосредственно в ФУБ, что позволит обеспечить еще большую степень его независимости от правительства в соответствии с рекомендациями МВФ¹¹. В контексте последующих мер по борьбе с отмыванием денег правительство в 2004 году увеличило с 5 до 13 число должностей в

имеющейся на Бермудских островах Группе по финансовым расследованиям в соответствии с рекомендациями министерства иностранных дел и по делам Содружества, вынесенными по итогам анализа результатов обзора системы, который был проведен фирмой «Клинвельд, Пит, Марвик и Герделер»¹².

С. Туризм

25. Как сообщалось в рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2004/14, пункт 26), в секторе туризма Бермудских островов продолжался спад, начавшийся в 80-е годы и обусловленный главным образом возросшей конкуренцией со стороны менее дорогостоящих пунктов назначения и быстрым ростом туризма на круизных судах, а также изменениями в международной экономике. Согласно информации, представленной управляющей державой, в 2004 году объем поступлений в индустрии путешествий и туризма Бермудских островов составил 6,2 процента от ВВП и в ней был занят 3231 человек, в то время как в более широком масштабе на сектор путешествий и туризма приходится 24,1 процента от ВВП и 10 333 рабочих места¹³.

26. В 2004 году Бермудские острова посетили 480 000 туристов, что несколько меньше, чем в 2003 году. В течение 2004 года число людей, прибывающих воздушным транспортом, увеличилось примерно на 5 процентов по сравнению с показателями 2003 года, однако, поскольку в Территорию прибывало небольшое число круизных «мегасудов», общее число туристов сократилось¹⁴.

27. В начале 2004 года Группа экономической разведки сообщила, что число рабочих в секторе гостиничного хозяйства сократилось на 19,5 процента в результате урагана «Фабиан» и закрытия на капитальный ремонт двух крупных гостиниц¹⁵.

28. По данным управляющей державы, в 2004 году правительство продолжало принимать меры в целях стимулирования развития сектора туризма. Оно провело переговоры в целях открытия ряда новых авиационных маршрутов и приступило к осуществлению рекламной кампании с целью привлечь на Бермудские острова туристов из ряда конкретных европейских стран¹⁶.

Д. Строительство

29. Строительная индустрия Бермудских островов развивается благодаря инвестициям как частного, так и государственного секторов. В 2004 году в секторе строительства сохранялись высокие показатели, и некоторые работающие в этой отрасли аналитики предсказывают, что они будут отмечаться на протяжении еще пяти лет¹⁷.

30. Несмотря на высокие показатели в строительной индустрии, в Территории по-прежнему существует проблема с жильем. Строительство новых домов не поспевает за ростом потребностей в жилье, и отчетливо ощущается нехватка недорогостоящего жилья. Стоимость домов продолжает неуклонно расти, что имеет отрицательные последствия для части населения. В контексте усилий, направленных на решение данной проблемы, министр финансов в своем выступлении, посвященном бюджету на 2004/05 год, объявил об инициативе по обеспечению населения доступным по ценам жильем. Эта инициатива привела

к налаживанию сотрудничества между правительством и частным сектором в целях строительства 200 домов на территории бывшей базы Соединенных Штатов Америки (см. раздел VI ниже). Половина этих домов будет продана по рыночной цене, и за счет этих поступлений частично будет субсидироваться покупка остальных домов, которые будут продаваться по ценам ниже рыночных. В апреле 2006 года планируется завершить осуществление этого проекта, который рассматривается в качестве экспериментального, и, в случае его успешной реализации, возможно осуществление аналогичных проектов в будущем. В то же время Объединенная бермудская партия (ОБП) подвергла правительство критике за то, что оно начало реализацию этого проекта на основании министерского указа, а не благодаря соответствующему процессу планирования¹⁸.

Е. Транспорт и связь

31. На Бермудских островах имеются отвечающие очень высоким стандартам транспортная и телекоммуникационная системы. Протяженность сети государственных дорог с твердым покрытием на островах составляет около 225 километров, а частных дорог — 400 километров. С 1980 года число лицензированных автомобилей на дорогах Бермудских островов увеличилось на 70 процентов.

32. По сообщениям, в последние годы значительно улучшилась работа аэропортовых служб. Налажено регулярное и стабильное авиасообщение между Бермудскими островами и Соединенными Штатами, Канадой и Соединенным Королевством.

У. Военные вопросы

33. Как сообщалось в предыдущих рабочих документах (A/AC.109/2000/13, пункты 17–21; A/AC.109/2001/15, пункты 35 и 36; A/AC.109/2002/13, пункты 40 и 41; и A/AC.109/2004/14, пункты 36 и 37), в 2002 году правительство Бермудских островов получило от Соединенных Штатов Америки 11 млн. долл. США, после того как перестало действовать соглашение о предоставлении земельных участков для базы Соединенных Штатов. В своем выступлении, посвященном бюджету на 2004/05 год, министр финансов сообщил, что правительство планирует инвестировать полученные в результате окончательного расчета деньги в обслуживание и ремонт моста Лонгбёрд и в строительство жилья для бездомных, а также использовать их для пополнения в чрезвычайном порядке средств Пенсионного фонда, финансируемого за счет средств участников, и предоставления средств Национальной комиссии по наркотикам, Бермудской корпорации развития мелкого предпринимательства и Национальному спортивному центру, а 3 млн. долл. США — оставить в качестве общего резерва (см. пункты 28 и 29 выше)¹⁹.

VI. Социальные условия

A. Общие сведения

34. Как отмечалось в рабочем документе за прошлый год (A/AC.109/2003/13, пункты 42 и 43), хотя по показателю ВВП Бермудские острова занимают одно из первых мест в мире, нынешнее правительство уделяет приоритетное внимание решению проблемы неравномерного распределения богатства на островах. По данным переписи населения 2000 года, на Бермудских островах сохраняется неравенство по признаку расы, пола и национальной принадлежности. В течение отчетного периода правительство продолжало предпринимать усилия в целях осуществления своей всеобъемлющей Социальной повестки дня, уделяя основное внимание устойчивому развитию, расширению экономических прав и возможностей людей, обеспечению населения жильем, подготовке высококвалифицированных и хорошо обученных работников, развитию потенциала молодежи, проблемам пожилых людей, вопросам личной безопасности и повышению качества жизни граждан Бермудских островов. В бюджете на 2004/05 год предусмотрены более значительные государственные ассигнования на реализацию инициатив в социальной области, связанных с пожилыми людьми и строительством доступного по ценам жилья²⁰.

B. Занятость

35. Результаты ежегодного обследования рынка труда, обнародованные в 2004 году, свидетельствуют о незначительном сокращении общего показателя занятости на Бермудских островах, который уменьшился на 0,4 процента по сравнению с 2003 годом. В течение этого же времени показатель занятости в секторе международного предпринимательства увеличился на 5,3 процента, а в государственном секторе и секторе недвижимости — на 2,0 процента²¹.

36. В условиях почти полной занятости и полного пенсионного обеспечения жителей Бермудских островов большинство вопросов в сфере трудоустройства связаны с качеством имеющихся рабочих мест и влиянием присутствия иностранных работников на положение на рынке труда на островах. Как сообщалось в рабочем документе за предыдущий год (A/AC.109/2004/14, пункт 39), в 2001 году правительство ограничило шестью годами срок действия разрешений на работу для иностранцев, за исключением основного персонала, который может получать разрешение на работу сроком на девять лет. Эти ограничения не распространяются на некоторые категории работников. В течение 2004 года правительство объявило о дополнительных категориях работников, на которые данные ограничения не распространяются.

C. Образование

37. Образование на Бермудских островах является обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет и бесплатным для учащихся государственных учебных заведений. Уровень грамотности высок: 98 процентов всех лиц мужского пола и 99 процентов лиц женского пола в возрасте до 15 лет и старше могут читать и писать. В Территории имеется 39 государственных школ — 30 начальных школ, 5 школ для учащихся средних классов, 2 школы для уча-

щихся старших классов и 2 специальные школы, а также ряд частных школ. На Бермудских островах нет университетов, где можно получить ученую степень. Правительство ежегодно предоставляет стипендии молодым жителям территории, принятым в университеты в Соединенных Штатах, Канаде и Соединенным Королевством. Стипендии предоставляются также местными банками, крупными юридическими фирмами и базирующимися на Бермудских островах международными компаниями. В соответствии с принятой правительством Бермудских островов национальной системой гарантированного образования, которая была внедрена в 1994 году, ни одному бермудскому студенту, готовому к учебе в университете, не может быть отказано в возможности продолжить свое образование из-за отсутствия средств.

38. Бермудские острова считают высокий уровень образования своих жителей одним из самых важных компонентов их сравнительного преимущества перед другими офшорными центрами. По данным переписи населения 2000 года, 20 процентов жителей Бермудских островов имеют университетские дипломы. В то же время почти половина учащихся государственных школ Бермудских островов бросают учебу, не получив аттестата об окончании средней школы. Данные переписи населения 2000 года выявили также серьезное неравенство между белыми учащимися, которые посещают частные школы (три четверти), и чернокожими учащимися, которые проходят обучение в государственной системе образования. Расовое неравенство на различных уровнях системы образования находит свое отражение в сфере занятости в международном предпринимательском секторе. В целях дальнейшего повышения качества образования правительство приступило к реализации радикальной программы обзора и реформ²².

D. Здравоохранение

39. Медицинское обслуживание обеспечивается частнопрактикующими врачами и тремя государственными поликлиниками. За лечение в больницах взимается плата, и медицинское страхование является обязательным для всех работающих. Стоимость больничных услуг, оказываемых детям в возрасте до 16 лет, покрывается за счет больничного налога. Местное население в возрасте старше 65 лет оплачивает 20 процентов расходов на больничное обслуживание. По данным Медицинской страховой ассоциации Бермудских островов, за последнее десятилетие стоимость медицинского обслуживания возросла на 100 процентов, что объясняется более широким применением современных технологий, старением населения и ростом спроса на услуги со стороны пациентов. Согласно предоставленной управляющей державой информации, в 2004 году был открыт новый Информационно-консультативный центр по вопросам лечения туберкулеза и рака.

40. Кроме этого, в 2004 году был принят Закон о создании Совета по вопросам здравоохранения Бермудских островов 2004 года, который предусматривает создание такого органа в целях осуществления контроля за деятельностью системы здравоохранения в Территории и определения направлений ее развития.

41. По данным журнала «Экономист», Бермудские острова находятся на шестом месте в мире по показателям заболеваемости СПИДом. В 2004 году мест-

ные врачи выступали с предупреждением о том, что сексуальные контакты стали на Бермудских островах главным фактором передачи ВИЧ/СПИДа, в то время как ранее таким фактором являлись инъекции наркотических средств²³.

Е. Преступность

42. Как отмечается в рабочем документе за прошлый год (А/АС.109/2003/13, пункт 46), в 2003 году на Бермудских островах были отмечены значительные масштабы преступной деятельности, в том числе преступлений, связанных с насилием и наркотиками, в связи с чем правительство приняло меры для укрепления своих полицейских служб. В 2004 году по-прежнему наблюдался рост числа совершенных преступлений с применением насилия. Значительно увеличилось число преступлений, связанных с гангстерским насилием, в совершении которых участвовали лишённые гражданских прав молодые мужчины. Местная пресса сообщила, что в связи с ростом преступности для решения этой проблемы в 2004 году был проведен ряд общинных форумов. Кроме того, оппозиция обращалась к политическим деятелям с призывами принять законодательство, с тем чтобы предпринять более решительные шаги для борьбы с преступлениями с применением насилия и усилить наказания за преступления, совершенные в отношении сотрудников полиции²⁴.

43. В конце 2004 года в соответствии с законом о борьбе с отмыванием денег был вынесен первый приговор. После осуждения банковского служащего за отмывание доходов от торговли наркотиками полиция сделала заявление о том, что этот приговор означает, что она не будет мириться с отмыванием преступных доходов²⁵.

44. В течение года правительство было вынуждено урегулировать ряд сложных политических ситуаций. В 2002 году после выявления факта огромных выплат подрядчиком было начато расследование заявлений о коррупции в корпорации «Бермуда хаузинг корпорейшн», управление которой осуществляет правительство. В 2004 году расследование было завершено и обвинение было предъявлено лишь одному человеку, а политические деятели никакого прямого отношения к этому делу не имели. В 2004 году правительство также столкнулось с трудностями в связи со школьным проектом «Беркли», когда возникли вопросы, связанные с законностью некоторых действий, касающихся подрядчиков²⁶.

VII. Отношения с международными организациями/механизмами

45. Как уже сообщалось в предыдущих рабочих документах (А/АС.109/2002/15, пункт 63, А/АС.109/2003/13, А/АС.109/2004/14, пункты 48 и 49), Бермудские острова хотели повысить свой статус наблюдателя в Карибском сообществе (КАРИКОМ) и стать ассоциированным членом этой организации. В 2003 году Соединенное Королевство согласилось повысить членский статус Бермудских островов при условии, что представитель правительства Бермудских островов будет воздерживаться от участия в обсуждении любого вопроса в КАРИКОМ, который будет оказывать непосредственное воздействие на внешние связи, оборону и безопасность, а также что Бермудские острова

должны отмежеваться от любых заявлений, сделанных организацией по любому из указанных вопросов²⁷.

VIII. Будущий политический статус Территории

46. В январе 2005 года правительство учредило Комиссию по вопросу о независимости Бермудских островов. Комиссия была создана с недвусмысленной целью «проведения просветительской работы, информирования и стимулирования дискуссий и дебатов по вопросу о независимости Бермудских островов», и она должна завершить свою работу к июлю 2005 года. Правительство заявило о своем намерении добиваться того, чтобы Комиссия действовала независимо от него и представляла более широкое сообщество Бермудских островов²⁸. Комиссия состоит из 14 членов, назначенных премьер-министром, в ее состав входят представители всех профессиональных союзов и организаций, а также отдельные лица. Оппозиционная ОБП отказалась от официального членства в Комиссии, однако два бывших должностных лица ОБП участвуют в ее работе в личном качестве²⁹. За шесть месяцев своей работы Комиссия проведет встречи с общественностью, получит материалы и подготовит доклад, который поможет правительству разработать подход к решению вопроса о независимости.

47. Механизм определения желаний народа Бермудских островов в отношении независимости остается одним из центральных вопросов дискуссии, проводимой в Территории, по которому наблюдаются разногласия среди основных политических партий. В то время как ПЛП считает, что предпочтительным механизмом являются всеобщие выборы, оппозиция в лице ОБП придерживается того мнения, что единственным механизмом определения предпочтения населения в отношении самоопределения является референдум³⁰. По сообщениям прессы, на шестом заседании Консультативного совета по заморским территориям, состоявшимся в Лондоне в сентябре 2004 года, представители территорий задали министру по заморским территориям Соединенного Королевства вопрос о том, поддерживает ли Соединенное Королевство осуществление территориями их права на самоопределение «на основе выборов или референдум», а также о том, является ли любой из этих механизмов «реальным или вероятным вариантом». Министр признал, что, по состоянию на тот момент, Соединенное Королевство не имело четкой политики по этому вопросу и предложил территориям представить их материалы в письменном виде по указанной теме, с тем чтобы ее можно было обсудить на заседании Консультативного совета по заморским территориям 2005 года³¹.

48. По сообщениям прессы, ряд основных вопросов дискуссии о независимости касается того, каким образом изменение суверенного статуса Бермудских островов повлияет на нынешние отношения Бермудских островов с Соединенным Королевством. Бермудские острова имеют прочные исторические и административные связи с Великобританией и через нее с Европой, но вместе с тем они поддерживают весьма тесные экономические и культурные связи с Соединенными Штатами Америки³².

49. Другим имеющим к этому отношению вопросом является гражданство Соединенного Королевства и связанные с ним права на свободу передвижения в Европейском союзе, которые были предоставлены жителям Бермудских островов в соответствии с Законом о британских заморских территориях 2002 года.

Некоторые слои общественности озабочены по поводу того, как это отразится на этих правах в том случае, если жители Бермудских островов выберут независимость³³.

50. Два других важных вопроса, касающихся взаимоотношений Бермудских островов с Соединенным Королевством, на которых скажется изменение статуса — это вопросы обороны и безопасности. В отношении защиты Бермудских островов от иностранной агрессии заместитель Губернатора Бермудских островов заявил, что «у любой территории будет возможность обратиться с просьбой к Соединенному Королевству сохранить такой оборонный механизм, который мог существовать еще до получения независимости даже в течение ограниченного периода. Вооруженные силы также могут обратиться с просьбой о сохранении их связи с королевскими вооруженными силами Великобритании». В позиционном документе бывшего правительства ОБП, касающемся внутренней безопасности и обороны, предусматривается также заключение Договора о дружбе с Соединенным Королевством, Канадой или Соединенными Штатами для оказания помощи по обеспечению обороны Бермудских островов в случае получения независимости³⁴.

A. Позиция управляющей державы

51. В своем заявлении на третьем заседании Четвертого комитета 5 октября 2004 года в ходе пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.4.59/SR.3) представитель Соединенного Королевства заявил, что его страна, являющаяся управляющей державой 10 из 16 территорий, внесенных в список самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций, вновь приветствует возможность представить Комитету новую информацию о событиях, произошедших в период после последнего заседания.

52. Он заявил, что партнерские отношения между Соединенным Королевством и его заморскими территориями продолжают развиваться. Шестое ежегодное заседание Консультативного комитета по заморским территориям, которое состоялось под председательством Била Раммелла, члена парламента, министра по заморским территориям, стало форумом для проведения диалога между демократически избранными главными министрами и их партнерами в территориях и с министрами правительства Соединенного Королевства. В 2004 году заседание вновь предоставило возможность обсудить взаимоотношения между Соединенным Королевством и территориями по вопросам, касающимся совершенствования положений конституции, устойчивого развития, включая благое управление и экологические вопросы, а также по другим вопросам, касающимся международных обязательств Соединенного Королевства.

53. Представитель заявил, что в прошлом году г-н Раммелл нанес два полезных визита в две территории, а именно на Фолклендские (Мальвинские) острова и на Британские Виргинские острова. Это позволило ему встретиться со многими людьми в двух территориях и получить более широкую информацию об этих территориях из первых рук. Кроме того, он смог обсудить широкий круг вопросов с избранными представителями в их соответствующих территориях.

54. Он отметил, что Соединенное Королевство высоко оценивает прогресс, достигнутый в процессе пересмотра конституции. В прошедшем году должно-

стные лица Соединенного Королевства провели полезные и плодотворные обсуждения с представителями Монтсеррата, острова Св. Елены и островов Тёркс и Кайкос. На острове Св. Елены был подготовлен проект конституции, и по нему проводятся широкие консультации. В декабре 2003 года были подготовлены предложения по конституционной реформе для Гибралтара. Пока еще не установлены сроки проведения официальных переговоров.

55. Осознавая ограниченный объем ресурсов ряда территорий, правительство Соединенного Королевства продолжает оказывать поддержку проектам в различных областях в целях укрепления местного потенциала и поощрения устойчивого развития и благого управления. Проекты осуществляются в различных областях: в области экономической диверсификации, реформы законодательства, регулирующего обеспечение благополучия матери и ребенка, и исследования по альтернативам вынесению приговора к лишению свободы.

56. Он отметил, что в 2003 году представитель Соединенного Королевства заявил, что, как ожидается, Министерство иностранных дел и по делам Содружества и Министерство международного развития выделят дополнительные средства для оказания поддержки в деле охраны окружающей среды в территориях и реализации экологических хартий для заморских территорий, подписанных в 2001 году. В период 2004 и 2005 годов в рамках этой совместной программы защиты окружающей среды заморских территорий финансировалось 23 новых проекта, из которых 3 проекта представляли собой многотерриториальные инициативы. К их числу относились проекты по восстановлению среды обитания, обследованию природных живых ресурсов и наращиванию потенциала как государственных институтов, так и организаций гражданского общества.

57. Он отметил, что, к сожалению, регион Карибского бассейна вновь серьезно пострадал от ураганов, и, применительно к территориям, он упомянул опустошительное воздействие урагана «Иван», которому подверглись Каймановы|острова, несмотря на эффективное планирование на случай чрезвычайных обстоятельств на местном уровне. Соединенное Королевство смогло в определенной мере оказать срочную помощь, а кроме того, помощь оказали другие территории соседних государств. Соединенное Королевство и Каймановы острова выражают глубокую признательность всем за оказанную ими помощь. Хотя многое еще предстоит сделать, были предприняты вселяющие оптимизм шаги, с тем чтобы восстановить нормальное положение в Территории. За несколько недель до этого весьма значительный ущерб был нанесен части территории островов Тёркс и Кайкос.

58. Представитель Соединенного Королевства отметил, что в связи с поступающими от некоторых заморских территорий просьбами относительно содействия в получении экономической помощи, а также помощи в области торговли и развития от Европейской комиссии, в прошлом году в Департамент по заморским территориям Министерства иностранных дел и по делам Содружества был назначен сотрудник, в обязанности которого входит налаживание связей с Комиссией. Он продолжал сотрудничать с рядом территорий в определении и обеспечении оказания помощи в области развития Комиссии, которая предоставляется на основе решения об ассоциации с заморскими странами и территориями по линии Европейского союза, принятого в ноябре 2001 года.

59. Представитель заявил, что Соединенное Королевство продолжало неофициально сотрудничать со Специальным комитетом 24-х. Последним примером этого является присутствие представителя Соединенного Королевства и представление им доклада о конституционных изменениях в территориях Соединенного Королевства на семинаре Специального комитета 24-х, состоявшемся в Новой Гвинее в мае 2004 года. Он заявил, что, возможно, наиболее позитивным произошедшим в последнее время событием было предложение о посещении Бермудских островов в целях рассмотрения вопроса об исключении территории из списка. В заключение представитель заявил, что Секретариат поддерживает прямые контакты с Бермудскими островами по вопросу о подготовке такой поездки.

В. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций

60. 10 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюции 59/134 А и В; раздел III резолюции 59/134 В специально посвящен Бермудским островам.

Примечания

- ¹ Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была почерпнута из опубликованных информационных материалов, включая веб-сайты в Интернете.
- ² *The Royal Gazette*, 12 October 2002.
- ³ <http://www.ubp.bm/news/>.
- ⁴ *Caribbean Net News*, 2 March 2004, <http://www.caribbeanetnews.com>
- ⁵ *Economist Intelligence Unit ViewsWire*, 19 May 2004, "Bermuda finance: Government to seek debt refinancing", <http://www.viewswire.com>.
- ⁶ <http://www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/bd.html>.
- ⁷ <http://www.iif.edu/academicresources/els/20040129els001.htm>.
- ⁸ *The Royal Gazette*, 5 November 2004 and 13 January 2005; *Economist Intelligence Unit ViewsWire*, 16 November 2004, <http://www.viewswire.com>.
- ⁹ *Bermuda Sun*, 20 February 2004.
- ¹⁰ <http://www.eiu.com>; <http://www.bankofbermuda.com>; *The Independent*, 29 October 2003; *South China Morning Post*, 3 November 2003; *International Money Marketing*, November 2003; *Financial Times*, 9 March 2004.
- ¹¹ *Bermuda Sun*, 20 February 2004.
- ¹² *The Royal Gazette*, 5 July 2004.
- ¹³ *World Travel and Tourism Council*, 2004.
- ¹⁴ BBC Monitoring Americas, 25 January 2005.
- ¹⁵ *Economist Intelligence Unit ViewsWire*, 15 December 2004.
- ¹⁶ *Travel and Tourism Economic Research*, 2004.
- ¹⁷ *The Royal Gazette*, 22 December 2004.
- ¹⁸ *The Royal Gazette*, 4 June, 26 October 2004.

- ¹⁹ *Bermuda Sun*, 20 February 2004.
- ²⁰ *The Royal Gazette*, 26 October 2004.
- ²¹ *Bermuda Sun*, 20 February 2004.
- ²² *Ministry of Education and Development*, 2004, "Initiatives 1998-2004"; *The Royal Gazette*, 31 May and 9 July 2004; *Financial Times*, 9 March 2004.
- ²³ *BBC Monitoring Americas*, 30 November 2004.
- ²⁴ *The Royal Gazette*, 26 April, 19 June and 5 November 2004.
- ²⁵ *BBC Monitoring Americas*, 8 December 2004.
- ²⁶ *The Royal Gazette*, 27 August, 11 October 2004 and 2 January 2005.
- ²⁷ *The Royal Gazette*, 2 April, 1 and 3 June 2004; *BBC Monitoring Americas*, 17 March 2004.
- ²⁸ <http://www.plp.bm/news>, 10 December 2004.
- ²⁹ *Bermuda Sun*, 17 December 2004, A Country Divided.
- ³⁰ *The Royal Gazette*, 3 March 2004; www.bbc.co.uk/caribbean/news, 22 December 2004.
- ³¹ *The Royal Gazette*, 24 and 27 September, 1 October 2004.
- ³² *The Royal Gazette*, 9 July 2004.
- ³³ *The Royal Gazette*, 26 October 2004.
- ³⁴ *The Royal Gazette*, 6 July 2004.
-